

Departamento de
Artes Audiovisuales

FACULTAD
DE ARTES



UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE LA PLATA

Trabajo de Graduación de la

Licenciatura en Comunicación Audiovisual con orientación en Realización

de Cine, TV y Video

Archivo Parakultural

Aproximación al proceso del montaje en relación con la producción de sentido en un
documental de valor histórico cultural

Martín Alejandro Carballo

DNI: 26128305

Nº de legajo: 40578/9

teléfono: 1125220111

martin.carballo@gmail.com

Tutor: Gerardo Sánchez Olguín

Fecha: 07 de diciembre de 2021

Resumen

Este trabajo estudia el montaje en un documental histórico cultural que recupera la relevancia de un espacio protagónico de la escena cultural de Buenos Aires post dictadura cívico-militar de los años 70. Observa el uso del material de archivo en la construcción del verosímil y la producción de sentido efectuada en el documental [Arte y Democracia - Capítulo 01 Parakultural](#).

montaje - archivo - generación de sentido - construcción de la memoria

Fundamentación

El análisis que se desarrolla a continuación pretende una aproximación al proceso de montaje en la producción de un documental histórico cultural, a partir de un conjunto de entrevistas y material de archivo. Se observan los usos y efectos de sentido que se operan en el audiovisual analizado por medio del montaje.

Arte & Democracia es una serie web documental conformada por cuatro capítulos de media hora que exploran las relaciones entre arte, democracia y sociedad. Cuatro experiencias artísticas claves desde el regreso de la democracia en Argentina hasta la actualidad.

El objeto de estudio de este análisis es el capítulo uno, el cual se enfoca en la movida del Parakultural, cuyo corto ciclo se desarrolló entre mediados de los 80 y principio de los 90 en un sótano del centro porteño. Referente de la escena under de la época, que se caracterizó por una forma de teatro descontracturada y poco convencional; sumado a esto, la presentación de bandas de diversos géneros musicales cuyo disímil público supo convivir de manera armónica e intercambiar experiencias con las demás expresiones artísticas que se presentaban en el lugar. Semillero de grandes personalidades que supieron forjar una destacada y fructífera carrera.

Este trabajo se propone abordar la problemática que surge al momento de afrontar el montaje en ese objeto audiovisual, en donde existe una combinación de elementos: entrevistas y material de archivo. En este caso en particular el material de archivo es escaso y a su vez cumple un rol fundamental a la hora de ilustrar y generar sentido en base a las anécdotas y recuerdos de los entrevistados.

Por lo tanto desde mi rol de montajista me tocó analizar qué decisiones se podían tomar a la hora de articular esos relatos con el escaso material disponible y con las diferentes calidades del mismo, incorporándolo de forma orgánica en el formato del producto que se está editando.

¿Cuáles son los usos posibles de la imagen archivo? ¿Es la metáfora visual un signo posible de salida? Si el cine es producción de sentido, ¿existe manera de forzar un concepto reemplazando las imágenes de archivo que no encuentre por otras manteniendo el verosímil?

El documental está constituido por 3 entrevistas en estudio a artistas que pasaron por el Parakultural: María José Gabin, integrante Gambas al ajillo, Ana Alvarado, investigadora y dramaturga y “Mosquito” Sancineto. También otra realizada en exteriores a Omar Viola, creador del Parakultural frente a dónde alguna vez estuvo ubicado el mismo. Las duraciones aproximadas de las entrevistas eran, dos de ellas de 40 minutos y las otras dos de una hora quince. Así mismo contábamos con material del archivo personal de Goyo Anchou, director de la película La peli de Batato (2011) que cortésmente nos supo facilitar. El mismo consistía de una carpeta con 7 videos mp4: 6 sobre Urdapilleta, Tortonese y Batato en el Parakultural con un formato de 480x360 px; y 1 video de entrevista a Urdapilleta posterior al Parakultural en formato 1920x1080 px. Las descripciones de sus contenidos pueden verse en el anexo.

Estos archivos los coloqué en una secuencia para visualizarlos y tener una referencia para la futura búsqueda de material extra.

Con todo este material el primer obstáculo que debí afrontar fue que el guión no estaba definido. Había una idea aproximada de lo que se quería contar, pero al ser el capítulo piloto de la serie aún no se contaba con un formato definido. Como punto de partida se organizó el contenido de las entrevistas en secuencias temáticas, para ser agrupadas en bloques dramáticos, de manera que a la hora de juntar las respuestas de los diferentes protagonistas, existiera una fluidez que permitiera que los entrevistados "dialoguen" entre sí. Como parte de este armado se hizo evidente una mirada actual en cuanto a cuestiones de género que más adelante entraría en conflicto con algunos de los materiales de archivo.

Este capítulo tiene una diferencia sustancial con los demás del ciclo en dónde, por ejemplo, tenemos como protagonistas al Grupo de Teatro Catalinas Sur o Teatro x la Identidad. Estas agrupaciones tienen una continuidad hasta la fecha, lo que nos

permitió registrar material actual, sin tener que depender tanto del material de archivo. No es el caso del Parakultural, cuando este se disolvió, los integrantes se diseminaron por diversos circuitos culturales. Algunos referentes fuertes como Batato Barea o Urdapilleta ya no están, pero el resto a pesar de haber seguido su carrera, lo hicieron de manera individual. Por este motivo no nos fue posible recurrir a un registro actual, dejándonos como única herramienta el material de archivo de la época. El soporte vigente en ese momento era el VHS compacto, y no era tan común el registro en las presentaciones, por eso como ya mencionamos y como lo afirma y se lamenta Mosquito Sancineto en su entrevista ([23:25](#)), dicho material es escaso. Lo poco que se puede encontrar es material repetido, en diferentes calidades de imagen, ninguna muy buena, en formatos previos al hd, por lo que había que decidir qué parámetros tener en cuenta a la hora de incorporar este material, cómo adaptarlo a nivel de diseño y con qué criterio decidir incorporar o descartar un material determinado.

Basándome en el material proporcionado por Anchou, y lo que los entrevistados iban contando, realicé una búsqueda en la web con palabras claves tales como la obvia "Parakultural", así como los nombres de artistas emblemáticos de la movida: Batato Barea, Alejandro Urdapilleta, Humberto Tortonese, Gambas al ajillo, Los mellis. En esta primera búsqueda se priorizó encontrar lo que mejor se viera, es decir, que no estuviera muy pixelado u oscuro, que el audio fuera decente, y a la vez se buscó rescatar momentos que enriquecieran y significaran lo que nuestros entrevistados recordaban, aunque se debiera sacrificar la calidad.

Algunas de las referencias audiovisuales que utilicé para analizar de qué manera incorporar el material de archivos al formato de nuestro documental fueron, la mencionada La peli de Batato (2011) de Goyo Anchou y el documental Cemento (2017). En ambos casos el material de archivos se aplicó a pantalla completa. En el caso de La Peli de Batato tiene un formato 4:3, y en Cemento aparentemente se reajustó para quedar en un formato 16:9; ninguna de las opciones nos pareció adecuada para nuestro documental. Se optó por dejar el material en su formato original, con solo pequeños ajustes y acompañar desde el diseño gráfico, de manera de que quedara integrado con el resto de la identidad gráfica del ciclo. Dichos ajustes consistieron en estandarizar un tamaño de video que fue dado por plantillas creadas por el diseñador, recortar rebordes negros si los hubiera, blurear logos e información gráfica que tuvieran los videos.



Plantilla 1



Plantilla 2



Archivo original en secuencia 1920x1080



Archivo editado. Fuente: *Arte y Democracia*



Archivo original en secuencia 1920x1080



Archivo editado. Fuente: *Arte y Democracia*



Archivo original en secuencia 1920x1080



Archivo editado. Fuente: *Arte y Democracia*

Por último recurrí a material de archivo de la televisión que fui encontrando en la búsqueda web, que aunque en general son posteriores al Parakultural, no dista mucho de ese período, y el espíritu bizarro que imprimen sus protagonistas es reflejo fiel de lo que se vivía en esas noches en el sótano de la calle Venezuela. Esto propone una respuesta a la pregunta planteada en el inicio de la fundamentación actual respecto a si la metáfora visual es un signo posible de salida. Consideramos que como una alternativa a la falta de archivo, es posible el uso de imágenes metafóricas gracias al criterio de verosimilitud construido por el propio audiovisual.

En este sentido, el material que más abunda en la web son las presentaciones de Urdapilleta y Tortonese en el programa de Antonio Gasalla que se pasaba por ATC ([21:41](#)), en donde cada semana hacían un sketch diferente, que pude ligar a lo que relata Mosquito: “Cuando lo veía a Urdapilleta que lo agarraba de los pelos a Tortonese, y Tortonese acompañaba yendo y viniendo, era fabuloso. Era como una orquesta de cuerpos, no era porque si.” ([22:53](#))

Así mismo se plantean contrapuntos interesantes entre algunas respuestas de nuestros entrevistados y el material de archivo. Revisando ese contenido en el contexto actual, queda evidente un cambio de paradigma en cuestiones de perspectiva de género, como mencionamos al principio, esto me remite a lo que plantea Bordwell respecto a la producción de sentido:

«[...] la producción del significado tiene lugar dentro de la historia; no se lleva a cabo sin que tengan lugar cambios reales en el tiempo.» (Bordwell, Staiger y Thompson, 1997, p.97)

En este sentido hubo material del mencionado programa de Gasalla en el que algunas partes se pueden considerar misóginas, este material opté por no utilizarlo. Por otro lado hubo actrices adelantadas a su tiempo como las que formaban Gambas al ajillo, con una mirada feminista que, según plantea Ana Alvarado “(...) era un humor que incluso hoy si uno ve algunos videos no puede creer lo que decían. Hoy que estamos en año de las mujeres, en el año verde (...) hay cosas de las que decían las Gambas al ajillo que son impensadas en el teatro, hoy” ([12:36](#)) Ana hace referencia al año en que fue grabada la entrevista, 2018, en la que el movimiento feminista por la interrupción voluntaria del embarazo había cobrado gran fuerza, inundando las calles. Para ilustrar esta afirmación seleccioné un fragmento

de un espectáculo de Gambas en dónde se ven a sus integrantes arengando a las mujeres, hablando de frigidez, poniendo a hombres y mujeres como iguales.

La exploración de los artistas del Parakultural no iba por el lado de lo políticamente correcto. Su búsqueda iba por romper con lo establecido, el humor sarcástico y paródico criticaba a la sociedad y los medios de ese entonces. Eran modos de actuación que no se veían en esa época, “situaciones teatrales grotescas, de una burla necesaria”, según Sancineto ([16:41](#))

Siguiendo con Mosquito, este expone que esas generaciones vinieron a plantear nuevas teorías y a romper prejuicios. Debido a eso, mostrarse hoy es mucho más fácil que hace treinta años, y eso se logró porque hubo gente que luchó para que eso ocurriera. Es por eso que los jóvenes de hoy tienen la posta de avanzar con todo eso, de seguir sosteniéndolo y mejorándolo ([27:10](#)). En sintonía con esto Ana Alvarado plantea la ausencia de una “Usina cultural” ([28:04](#)), una Usina que aglutine esa explosión de libertad y diversidad que representó el Parakultural.

Pero para que esto se produzca es necesario que los jóvenes de hoy conozcan lo que fue el Parakultural. Es aquí que me pregunto si la forma en la que fui planteando el montaje fue la mejor manera de que este espíritu sea reflejado y transmitido. Y la respuesta la encontré en una entrevista a la realizadora de cine, Susana de Sousa Dias dónde expone sus ideas sobre el montaje y el uso de archivo en el cine documental.

«... sobre cómo la imagen de archivo puede contribuir a la conformación de la memoria, pienso que es fundamental percibir cómo la imagen es trabajada, como es dada a ver. La memoria es una construcción. ¿Cuáles son los usos dados a la imagen archivo? Pienso que la respuesta está ahí, en cuál es el uso que se le va a dar. Una característica de las imágenes de archivo es que ellas pueden decir todo y su contrario, depende del modo en que son utilizadas. (Mutchinick, Noriega, 2020, p.3)

A mi entender, y por lo que fue desarrollado en el presente trabajo, en donde se pretendió una aproximación al proceso del montaje en relación con la producción de sentido en un documental de valor histórico cultural, se puede sacar las siguientes conclusiones:

Fue posible utilizar el archivo de diferentes maneras, resaltando y suprimiendo material, en dónde la conjunción discursiva que resulta de una selección específica de los testimonios recabados en las entrevistas de estudio, con el material de archivo permiten que se refuerce la intensidad y la potencia del espíritu del

Parakultural. También, cómo ya hemos visto, podemos afirmar que la metáfora visual es un signo posible de salida en el caso de que un material puntual no se encontrara, pudiendo ser reemplazado por otro gracias al criterio de verosimilitud construído por el propio audiovisual.

Referencias

> Libros

Bordwell, D., Staiger, J. y Thompson, K. (1997) *El cine clásico de Hollywood. Estilo cinematográfico y modo de producción hasta 1960*. Barcelona: Paidós.

Ruhrberg, K. ;Schneckenburger, M. ; Fricke, C. y Honnef, K. (2005) *ARTE del Siglo XX. Pintura - Escultura - Nuevos Medios - Fotografía*. Madrid: Taschen

> Artículos de revistas

Mutchinick, M. ; Noriega, E. (2020) Montaje en profundidad: abrir el archivo para hacer ver. Un encuentro con Susana De Sousa Dias. Recuperado de <http://papelcosido.fba.unlp.edu.ar/ojs/index.php/arkadin/article/view/1079/1347>

> Material audiovisual

Crampi, M. (Productor), Pank, P. y Anchou, G. (Directores). (2011). *La peli de Batato* [Película]. Argentina.

Carcavallo, L. (Productor), Carcavallo, L. (Director). (2017). *Cemento, el documental* [Película]. Argentina.

> Video de YouTube

UNA Oficial. (02 de septiembre del 2020). *Arte y Democracia Capítulo 01 Parakultural*. Disponible en <https://youtu.be/2UNrtFZNHPQ>

UNA Oficial. (09 de septiembre del 2020). *Arte y Democracia Capítulo 02 Catalinas Sur*. Disponible en <https://youtu.be/RJ8hmRsDHp4>

UNA Oficial. (02 de julio del 2021). *Arte y Democracia Capítulo 03 Teatro x la Identidad*. Disponible en <https://youtu.be/Kj05uskyttl>

UNA Oficial. (02 de septiembre del 2020). *Arte y Democracia Capítulo 04 Tomar la calle*. Disponible en <https://youtu.be/ZexbMqXCWsg>

Anexo

ARCHIVO DE GOYO ANCHOU: Imágenes de su archivo personal.

Video 1: Batato, Tortonese, Urdapilleta. Escenas previas en camarines y locación antes de entrar a escenario. Llegan entre el público.

Video 2: Batato solo en escenario improvisando relato.

Video 3: Batato, Tortonese, Urdapilleta llegan entre el público y actúan. Tertulia de poemas entre los tres. Batato: muestra las tetas frente al espejo. Interactúan con el público.

Video 4: Batato, Tortonese, Urdapilleta. Situaciones entre los tres antes de salir al show. Imágenes de adentro de la locación. Baile de los tres en escenario. Streaptease Batato. Concurso culinario presentado por Omar Viola.

Video 5: Urdapilleta presenta a Batato. Batato sube al escenario entre el público y baila "clásico". Urdapilleta irrumpe vestido de mujer parodiando un acto de censura del espectáculo.

Video 6: Batato solo en escenario: recita poesía con un muñeco.

ENTREVISTA A Urdapilleta posterior al Parakultural, que forma parte de la película "La Peli de Batato".